



Wychodzi 1^{go} i 15^{go} każdego miesiąca.

Wydawca: Zygmunt Gollob.

Odpowiedzialny redaktor: Julian Obirek.

Warunki prenumeraty: w Lwowie rocznie 3-20, półrocznie 1-60, kwartalnie 80 ct. — Na prowincji: rocznie 3-50, półrocznie 1-75, kwartalnie 90 ct. — W Królestwie polskiem rocznie 3 rub., półrocznie 1 rub. 50 kop. — W Księstwie Poznańskiem rocznie 6 marek, półrocznie 3 marki. — Inzeraty przyjmują się po 18 ct. (30 pf.) od wiersza szpalkowego drobnego druku. — Wszelkie przesyłki adresować należy: Zygmunt Gollob, ulica Akademicka 1. 8.

Reforma lania czcionek. *)

Przez

R. F. Haller-Goldschacha.

W roku 1884 podały fachowe pisma wiadomość o nowym sposobie przysposabiania form do druku. Mianowicie starano się pojedyncze czcionki alfabetu oraz należące doń znaki typograficzne, wyrzynać w stali, a uzyskany tym sposobem stempel w tym samym porządku, w jakim się słowa i wierszy składa, wciskać w miękką masę, która po stwardnieniu służyć miała jako matra do odlewania kliszów. Dążnością było, tym sposobem uchylić potrzebę lania i składania czcionek, a tem samem uzyskać szybsze i tańsze formy do druku.

Atoli zadanie owo, które już za rzecz załatwioną poczytywano, posiadało małą kluczkę, i o nią rozbiła się cała sprawa. Kluczką zaś ową było niepodobieństwo, sztancowane wierszy szybko i ściśle justować. Wprawdzie wynalazca podał pewien sposób justowania, ponieważ ten jednak w praktyce okazał się nieodpowiednim, zanadto wiele czasu marnującym, został w końcu zaniechany.

Długi czas zajmowałem się wówczas tym „wynalazkiem“, którego myśl przewodnią wydawała się wyborną. Starłem się ściśle justowanie w sposób następujący rozwiązać: Wszystkie litery i znaki mają być cięte w stali na pojedyncze sztuki, których grubość przedstawiałaby t. z. jednostki, n. p. 3, 4, 5, 6. Równoległe z temi jednostkami miałyby zarazem i justunek, t. j. mechanizm podczas sztancowania, być konstruowanym, a w końcu przyspuszczałem, że i szerokość wypełnić się mających wierszy zawierać musi

*) Z czasopisma „Schweizer Graphische Mitteilungen“.

pewną ilość jednostek. Według wszystkich tych przypuszczeń możebnem było, równie jak przy składzie nut, osiągnąć ten wynik, iż z ostatnią literą, którą wiersz wysztancowano, tenże zarazem był pełny, t. j. wyjustowany. Po dojrzałym jednakże namyśle nad całym tym procederem, musiałem go w końcu zarzucić, a to z tej przyczyny, że koregowanie takiego sztancowanego „składu“ z wielkimi połączone było trudnościami.

W toku tych moich doświadczeń nasuwało mi się jednakowoż coraz wybitniej pytanie, czy nie byłoby to korzystnem, gdyby nasze czcionki, tak samo jak to się dzieje z justunkiem, na grubość pewnych jednostek lane zostały. Snując tę myśl dalej, widziałem w jej urzeczywistnieniu tak znaczne korzyści, że postanowiłem bliżej rzecz tę rozpatryć, a jeżeli możebne, kwestję tę rozwiązać. Przypadkiem zostałem w przedsięwzięciu mojem przez pewien ustęp naszej zawodowej literatury utwierdzonym.

W wydanem w roku 1874 dziele „Praktisches Handbuch für Buchdrucker im Verkehr mit Schriftgiessereien“, czytałem w rozdziale „o grubościach“ czcionek i o mnogich odmianach tychże, co następuje:

„Niejednostajność w grubościach czcionek była już często przedmiotem krytyki, a zarazem zastanawiano się, czy nie byłoby możliwem pobratymcze sobie czcionki na jedną lać grubość, tak, ażeby f, i, j, l, ł obejmowały ściśle $\frac{1}{4}$ fireta, e, é, e, e, r, s, ś, t $\frac{1}{3}$ fireta, a, a, b, d, g, h, k, n, o, p, u, y, z i t. p. $\frac{1}{2}$ fireta, i t. d. W pierwszej linii ehciano podobnem usystemizowaniem grubości stworzyć wygodę przy koregowaniu składu, tym bowiem sposobem uzyskałoby się większą szybkość w justowaniu przy zmianie liter w wierszu. W dalszym ciągu oczekiwano w następstwie tego większą jednostajność w charakterze pisma. Pomimo wielu korzyści, które za tem przemawiają, kwestja pozostała w zawieszaniu i nie prędzej można się jej załatwienia spodziewać, aż się utworzy zjednoczenie drukarzy i gisierów w Niemczech, które nietylko tę, ale i inne kwestje ściśle zbada i przedyskutuje, i pewne zasady przy laniu pism określi.“

Pierwszem zadaniem mojem było skonstatować, w jakim stopniu dotychczasowe nasze pisma bez systemu są lane. Badanie to miało mi wskazać, czy w ogóle możebnem byłoby tak wielką rozmaitość czcionek i znaków w pewien ująć system. Chcąc grubość pojedynczych czcionek z całą akuratnością, na setną milimetra, sprawdzić, odskładałem na szerokość 25 firetów z każdej czcionki i znaku jednego pisma, wiersz jeden, każdą dziesiątą czcionkę dla łatwiejszego obliczenia, oznaczyłem blokiem, a wiersz między przed- a ostatnią czcionką wyjustowałem. Po złożeniu wszystkich wersaliów, podrzędnych, znaków i interpunkeyj zrobiłem odbitkę, zliczyłem ilość liter każdego wiersza, a zsumowawszy takową, przedzieliłem ją przez 87 (szerokość wiersza w milimetrach). W ten sposób dowiedziałem się, iż mierzone 80 figur czcionek jednego pisma, posiadały aż 50 rozmaitych grubości.

Mierząc atoli czcionki nie na setną milimetra, lecz podług ilości mierzących się w jednym wierszu na 25 firetów, osiągnąłem wynik grubości pism w mojej drukarni następujący:

Nonpareille	36	rozm. grubości
Petit	40	„ „
Borgeouis	41	„ „
Garmont	32	„ „
Cicero	44	„ „
Mitel	40	„ „
Tercia	43	„ „
Tekst	37	„ „

Tutaj muszę zauważyć, że nawet co do grubości pobratymczych czcionek, jak n. p. n, u, lub e, c, albo i, j, l, żadnej reguły nie zachowano, a przeciw te i inne czcionki, jak b, d, g, h, k, n, o, p, u, y, z, lub m, w, i t. p. dałyby się każde pod jeden ująć strychulec, przez coby się tak wielka ilość grubości bardzo nawet znacznie zredukowała.

rego obfite łyzy, płynące z jej wyblakłych oczu, z głębokiem westchnieniem i błogim uśmiechem na twarzy — położywszy rękę na ramieniu Merkura — rzekła:

„Tu mnie zostaw, tu jest obfite źródło nektaru, którego mi zabrakło w moim kraju rodzinnym”.

„Ależ to „sznaps”, „cebula”, „bajgele” i „kwargle”! — wykrzyknął Merkur.

„Nie o nazwę mi idzie — ale o skutki”.

Powolny życzeniom czarodziejki, ulokował ją na przegnanej ławce „Wałów gubernatorskich,” a sam zatknąwszy nos, puścił się *blitzcugiem* ku zenitowi.

Nieudało się jej w warchlaku przemienić powracającego z pod Troi dyplomatycznego Odysseusa, bo tenże miał smutny przykład na swoich towarzyszach, którzy go wyprzedzili i uraczeni nektarem czarownicy, zostali... bezrogiemi. — Otóż wściekła baba postanowiła bądź co bądź w naszym grodzie szukać „Odysseusków”, i kto by nim był — byle tylko opanowawszy go, zamienić w bezrogię, a potem gdy „głowa” będzie „ubrana”, to i z „*towarzyszami*” się upora.

I dziwo!... złowrogi wzrok padł... nie na męża władającego orężem, piórem, językiem, pociągłem... lecz na drukarza!...

Wprawdzie mamy szczęście wpadać w oko sferom olimpijskim ciągle, ale w nie tak ujemnym kierunku — jak oto w tym wypadku, lecz wyrok zapadł!... Złapała drukarza, zrobiła to czego uniknął Odysseus!...

Kobieta wiecznie pożądana!... Ochłonawszy z radości, rzekła do Odeseuszka: „Jeżeli swoich towarzyszy nie zmusisz do napicia się nektaru, pozostaniesz wiecznie w tej skórze w jakiej jesteś.”

Zrozpaczony, wytyżył wszelki ludzki dowcip w nie ludzkiej skórze, i starał się wmówić w swoich „towarzyszy,” iż w takim mundurze, w jakim on się znajduje, jest stokroć dogodniej i milej, gdyż nie trzeba, ani form towarzyskich zachowywać..., podczas spieki... ochłodzić się byle w jakiej kałuży, jeść z rynsztoku bez talerzy i widełców... w ogóle wszystkie dogodności — które nie zna barbarzyńska cywilizacja!...

Lecz propozycja została ironicznym śmiechem przyjęta. Rzucił się więc do pressji nieszczęśliwy Odysseuszek i rzekł: „Nie chcecie mnie słuchać i robić co ja każę”...

W tem odezwał się głos osobnika, który przez złośliwą Circe przemieniony został w „dudka,” a współczując los bezrogię towarzysza wściekle krzyknął:

„*Tych batjariw bym wykynuwał, zatelegrafowaw de bud' po zeceriw, naj znajut' szczo treba braty to, szczo sia im daje!*...”

Na ementarzu monasteru OO. Bazylianów, dało się słyszeć głębokie westchnienie — a jedna z płyt grobowych — pękła, na której napis:

„*Iwan Fedorowicz drukar Moskwy, któryj swoim teżaniem drukowanie zanadbałoje odnowił, przedstawia w Lwowie r. 1583 Dekabr. — Uspokojenje woskreszenja iz mertwychczaju. — Drukar knig prednym niewydanych.*”

„Tu się rwie tej kwestji nie —
„Bo ja dyskretnym umię być!”

P. S. Zaleca się przeto wszystkim „*głowom widomym,*” a panującym w oficynach, by miały się na ostrożności przed czarownicą nazwaną Circe, której szczególną oznaką jest *bezwytyd* — a która upodobała sobie nasz świat drukarski, i takowy zamierza... „*wynaturzać*”!...

R. Z.

Ruch w naszych Stowarzyszeniach.

Dnia 14. lutego b. r., odbyło się Walne Zgromadzenie „Wzajemnej Pomocy”, przy obecności 93 członków Stow. Przewodniczył p. Laskowski. Jako reprezentant rządu obecny był p. komisarz Kotowski. Po załatwieniu pierwszych punktów porządku dziennego, uchwalono przyjąć do wiadomości sprawozdanie kasowe bez czytania. Ze sprawozdania tego wyjmujemy ważniejsze cyfry. Przychód w II. półroczu 1889. 2.688-93 złr., rozechód 2.691-77 złr.; niedobór więc wynosi 2-84 a razem z niedoborem za I. półroczu 449-65 złr., nadwyżka wydatków w roku ubiegłym wynosi 452-49 złr. Majątek ogólny Stowarzyszenia przedstawia się w sumie 18.363 złr. 41 ct. Stowarzyszenie ma członków rzeczywistych 158 i 1 uczestnika; utrzymuje 7 inwalidów i 21 wdów, wydano w ubiegłym półroczu na zapomogi chorym 829-99 złr., inwalidom 634 złr., wdowom 620 złr. Po uchwaleniu Wydziałowi ustępującemu absolutorjum, przystąpiono do najważniejszego punktu porządku dziennego, do obniżenia zapomogi chorym, wniosek Wydziału. Po dłuższej dyskusji, podczas której wyłoniło się kilka nowych mniej lub więcej odpowiednich wniosków, przystąpiono do głosowania, w którym wniosek Wydziału upadł a przeszedł wniosek o zniesienie zapomogi chorym o 50 ct. tygodniowo. Z dalszych wniosków postawionych w celu zapobieżenia niedoborom, zanotować należy wniosek o zmianę §. 18. statutu (wysokość zapomogi dla wdów), dalej wniosek o podział funduszów i wniosek o wypłacanie chorym zapomogi za pół tygodnia, wszystkie te wnioski odesłano do Wydziału, dla należytego obrobienia ich i przedstawienia następnemu Walnemu Zgromadzeniu. Do Wydziału na rok następny wybrani zostali: Wallek (jako zast. przew.), Neumann, Bukasiewicz, Hudec, Białowicz, Grzyszecki, Cybański, Żelaszkiewicz, Ratzko, Müller, Paszkowicz Jan, Hodak, Jasiński, Kattner, Smokowski. Do komisji kontrolującej: Biernacki, Polański, Senderman, Wdowicki, Miszczyszyn.

WIADOMOŚCI TECHNICZNE.

— Niejaki p. Fr. Sandtner w Kopenhadze wynalazł nowy sposób druku litograficznego ruchomymi czcionkami. Polega on na tem, że czcionki i inne potrzebne do wykonania roboty ornamenta, linie i t. p. na kamieniu powiększone zostają, następnie zaś wykonuje się czarną farbą na białym papierze odpowiednią ilość odcisków, które się na deszczułkę przykleja i w pojedyncze kawałki czyli czcionki kraje. Ruchome te znaki układają się według potrzeby w fozmy, próżne miejsca wypełnia się białymi szpacyami i w końcu w całość, tworzącą płaszczynę, zestawiane zostają. Forma taka za pomocą fotografii odpowiednio zmniejszoną zostaje, a szklany odcisk też służy do odtwarzania fotograficznych odcisków zapomocą pospiesznej prasy kamiennej.

— Czarny druk na kolorowym tonie traci po największej części na wrażliwości i przybiera zwykle inny odcień, aniżeli taki, jakiby mieć powinien. Na tonie niebieskim traci całą swą siłę; na czerwonym mieni się w ciemno-zielony; na pomarańczowym ma odcień niebieski, a na żółtym fioletowy; na zielonym chyli się do czerwono-awo-siwego, a na fioletowym dostaje odcień zielono-awo-żółty. Nie zważając przy drukach kolorowych na te odmiany, narazić się można na znaczne szkody.

— Dosty często daje się spostrzegać, że inicjały nawet na wzorach rozmaitych giserń, słabiej są odciskane aniżeli tekst następny. Często też widzieć się to daje i na naszych drukach, a to z powodu, że inicjały już z giserni w ten sposób wychodzą, iż tło ich słabiej od tekstu się wyciska. Jest to anomalia, której wystrzegać się należy, gdyż inicjał, gdziekolwiek użytym zostanie, powinien stosownie do swego znaczenia zawsze mocniej występować. Jeżeli więc inicjały odmiennym kolorem się drukuje, stosowna jest przy jednym kolorze czerwona, żywa farba, zwłaszcza, jeżeli tekst jest czarny lub ciemno-niebieski. Przy drukach sepia, błękitną lub zieloną farbą prowadzonych, dobrze się wyda inicjał złożony. Ze gotyckie inicjały nie licują z antyką, o tem nie ma co mówić, jak w ogóle inicjały do rodzaju pism zastosowane być winne — ale bardzo błędem jest, jeżeli inicjał za daleko od następnej litery odbiega, z którą w połączeniu zostawać powinien.

Bo czyż jest to gustowne:



ACHUNEK

— Szufła do koregowania (patent Wentscher). Szytlet i szczypczyki są dotąd jedynymi, sprawującymi żmudną i wiele czasu zajmującą pracę koregowania. Ile to materiału przytem się niszczy — gdyż przy największej ostrości i sumienności kaleczy się bardzo często litery, a z powodu nieogłędnego i niedbałego justowania tworzą się podczas druku szpisy. Szufła do koregowania, wynalazku p. Wentschnera, znanego twórcy maszyny do składania, ma wszystkim tym niedogodnościom zapobiegać. Wedle opisu, jaki mamy przed sobą, cudowna ta szufła, podwójnej długości zwykłych szufel, posiada ruchomą ramę, która każdego formatu

skład do koregowania przeznaczony obejmuje, a tem samem chroni go od zanadto silnego wyjustowywania. (!) Dno szuffi posiada na środku poprzeczny otwór, z którego zapomocą ciśnienia wyskakuje podstawka, wynurzająca wiersz koregować się mający nad poziom całego składu. Po skoregowaniu wiersza wciska się go napowrót, a cały skład w celu dalszej korekty posuwa się znowu o jeden wiersz na tę arcywysznią rozpadlinę, i tak in finitum. Przedewszystkiem nie widzimy tu ani zbledności sztyletu i szczypczyków, ni też oszczędzenia czasu. No, ale vederemo! Czy też to tylko nie ma się tak, jak z proszkiem na owady: gdy go się złapie, wysypuje mu się do rozwartego pyszczka niezawodny proszek, owad kicha i zdycha...

DROBIAZGI.

— Na ostatniem Walnem Zgromadzeniu „Wzajemnej Pomocy” uchwalono zamianować p. Franciszka Piątkowskiego, długoletniego rzeczywistego członka, członkiem honorowym Towarzystwa. Korzystając z tej sposobności, zamierza grono kolegów urządzić uroczystość jubileuszową, którą się odbyła w Niedzielę 16. Marca b. r. w wielkiej sali „Gwiżdzy”, z bardzo urozmaiconym programem, którego najważniejszym punktem wręczenie dyplomu honorowego członka „Wzajemnej Pomocy”. P. Franciszek Piątkowski rozpoczął karierę zecerą pod 53 laty i pracował przy kaszcie aż do zwinięcia drukarni rządowej we Lwowie w r. 1870, t. zn. 34 lat. Po zamknięciu drukarni, przeniósł się do magistratu jako urzędnik, gdzie do dziś jest kierownikiem biura rękodzielniczego. Pomimo zmiany zajęcia, p. Piątkowski pozostał członkiem Towarzystwa, z którego fundusów nie korzystał, gdyż należąca mu się w czasie słabości zapomoge, ofiarował napowrót Stowarzyszeniu. Prócz tego należy jubilat do I. Związkowej drukarni, której jest koncesjonariuszem, z którego to tytułu został wybrany przewodniczącym „Gremium” drukarzy, który to urząd do dziś piastuje. Żywe zajęcie się uroczystością jubileuszową, wzbudza nadzieję, iż odbędzie się ona wspaniale.

— Jak się w ostatniej chwili dowiadujemy, p. Piątkowski prosił o zaniechanie zapowiedzianej uroczystości, a mianowicie bankietu, a to ze względu na stan zdrowia. Komitet ulegając prośbie czcigodnego jubilata, z żalem wykreślił z programu uroczystości zapowiedziany bankiet.

— Zmiany firm. Czerniowiecki c. k. sąd krajowy jako handlowy ogłasza, że dotychczasowa firma drukarni Eckhardta w ten sposób zostaje zmieniona, iż pod napisem „Drukarnia Rudolfa Eckhardta” stanie podpis „J. Koller”. — W c. k. sądzie handlowym wiedeńskim wykreślono pod firmą R. Waldheima: „Ludwik Schürer Waldheim jako prokurzysta”, a natomiast nazywać się będzie ten zakład: „Ludwik Schürer Waldheim”. Firma J. G. Schelter i Giesecke w Lipsku donosi, że dotychczasowy jej pełnomocnik Karol Giesecke z przedsiębiorstwa wystąpił, a miejsce jego zajął Dr. p. Walter Giesecke.

— Otrzymali patenta: L. Carner w Düsseldorfie na maszynę do krajania papieru. — W. Hagelberg w Berlinie na sposób postępowania przy drukach kolorami. — K. Kiefer w Worms na maszynę do pisania typami. — N. Bilstein i J. F. Snediker w Filadelfii (zastępstwo u C. Pataky w Berlinie) na maszynę rotacyjną do drukowania kart i t. p. — F. H. Küstermann w Berlinie na nowotne maszyny do lania czcionek. — Casey Maschine and Supply Company w Edgewater, County of Bergen State of New-Jersey, zastępca pod firmą C. Kesseler w Berlinie, na podwójną maszynę tyglową do druku. — P. Huether w Pittsburgu, zast. Jul. Moeller w Würzburgu, na ramy drukarskie.

— Pewien drukarz wiedeński podaje wykaz wydatków swej drukarni na farby, masę na walcy, smarowidło, ług, terpentynę, szmaty do czyszczenia i t. p., wyłożonych w ciągu 6 lat na jedną maszynę. Ponieważ prowadzenie podobnych statystycznych wykazów, odnoszących się do wydatków nietylko przy maszynach, ale i w zecerni, dla każdego właściciela drukarni bardzo jest pożytecznem, gdyż daje mu nietylko wierny obraz kosztów własnej produkcji, ale zarazem staje się wskazówką do obliczania stromom robót, a nadto jest jedyną ochroną przed tak groźną i w wielu razach nierozsądną konkurencją dzisiejszą, podajemy ów wykaz w naszym piśmie z tą uwagą, iż znaczne różnice wydatków w pojedynczych latach pochodzą z większych nakładów i znaczniejszej ilości druków kolorowych.

	1884		1885		1886		1887		1888		1889		W przecięciu za 6 lat	
	zł.	ct.	zł.	ct.	zł.	ct.	zł.	ct.	zł.	ct.	zł.	ct.	zł.	ct.
Farby i pokosty	197	63	189	12	153	27	140	20	155	72	247	7	180	50
Masa na walce	10	62	8	78	22	8	14	9	28	1	18	48	17	1
Przyb. do myc. form	38	4	24	60	23	92	23	51	30	15	32	76	28	83
Przyb. do czyszcz.	11	85	8	35	8	93	7	8	9	23	9	57	9	17
Smarowidła	27	14	11	31	14	11	13	3	16	65	11	58	15	63
Różne	10	30	13	63	5	73	8	75	5	67	9	35	8	91
Razem	295	58	255	79	228	4	206	66	245	43	328	81	260	5

— Katalog dzienników całej Europy zamierza wydać fabryka farb Ch. Lorillex i Sp. w Paryżu, i wzywa przez zastępstwo swoje w Wiedniu (Gutenberghaus Gebr.

Geel) właścicieli drukarń do nadsyłania temuż egzemplarzy dzienników bądźto codziennie, tygodniowo lub miesięcznie wychodzących. W katalogu tym nazwiska drukarzy gratis będą umieszczone, a nawet możliwe wydatki za przesyłki na żądanie zwrócone zostaną. Przesyłki można adresować do wyżej wymienionego zastępcstwa w Wiedniu, lub też wprost do pp. Lorilleux i Sp. w Paryżu, Rue Suger 16.

— **Kosztowne dzienniki.** Jeżeli u nas się skarżą, że prenumerata gazet jest wygórowana, możemy podać koszt dzienników zagranicznych, sprzedawanych do Austro-Węgier. I tak kosztuje raz w tygodniu wychodzący w Londynie „Trade Marks Journal“ rocznie 56 zł. 46 ct., „Times“ 60 zł. 48 ct., „London Gazette“ 80 zł. 28 ct. (2 zazy w tygodniu), „Floating Cargos, Evening List“ 103 zł. 60 ct. Francuskie dzienniki są nieco tańsze: „Journal Officiel“ 42 zł. 48 ct., „Figaro“ 43 zł. 92 ct.; „Gaulois“ 38 zł. 60 ct., „Gazette des Fribuncausc 41 zł. 68 ct.

— **Nowa blaga.** Inserterem umieszczonym w berlińskiej „Voss, Zeitung“ poszukuje się kapitalistów do eksploatacji nowego sposobu szybko składowania. Ma on być o wiele pewniejszym od wszystkich maszyn zecerskich, oszczędza 10⁰/₀ siły roboczej, a unika 10⁰/₀ błędów drukarskich.

Do sprzedania.

185 kamieni litograficznych, między temi kilka z cennymi grawurami: królów polskich, poetów, sławnych ludzi i t. p. Dwie prasy litograficzne, maszyna większa do krajania papieru i mniejsza do krajania biletów.

Blizsza wiadomość ul. Zybliekiewicza l. 39.

Oznaczona prawem używania
c. k. herbu państwowego.



Prenumerowana we Wiedniu, Berlinie,
Frankfurcie n. M., Nürnbergu i t. d.

J. H. RUST I SPÓŁKA GISERNIA I WARSTAT MECHANICZNY we Wiedniu, Griesgasse 10.

dotarcza najmodniejsze i najgustowniejsze pisma, obwódki, ornamenta, winity i linie mosiężne. Wielki wybór ruskich pism. — Pospieszne prasy akcydensowe „Excelsior“. — Aparaty do stereotypii, Maszyny do perforowania i ciecicia papieru, Tłocznie, jakoteż Inicjały i Monogramy dla tłoczni, Rygaly, Kaszty, Szufle, Winkelaki, Przyrządy do klinowania form, jakoteż wszystkie potrzeby dla drukarń.

Wzory gratis i franko.

Całkowite urządzenia drukarń na wielką i małą skalę.

GISERNIA J. POLLAKA

WE WIEDNIU II. KLANCCASSE NR. I.

poleca się

w wykonywaniu wszelkich w tenże zakres wchodzących robót

a mianowicie

ruskich, serbskich i bułgarskich pism

jakoteż **kompletnych urządzeń drukarń** według podanego systemu

po cenach umiarkowanych i w najkrótszym czasie.

